

# Séduction Provençale

LE MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE DRAGUIGNAN - N°51 - JUIN 2012

## Budget ville 2012

0 emprunt !

0% d'augmentation  
d'impôts !

Inclus "L'Agenda"  
Le supplément loisirs détachable  
de juin 2012



Ville de Draguignan

[www.ville-draguignan.fr](http://www.ville-draguignan.fr)

DRAGUIGNAN plein centre

Palais Carnot

Votre appartement à vivre immédiatement



> Prestations de standing

> En plein centre-ville

3 Pièces  
+ 1 Parking sous-sol  
**215 000 €** lot AC4

4 Pièces  
+ 1 Parking sous-sol  
**230 000 €** lot B19



Visites sur rendez-vous

**04 94 84 60 52**

[www.groupegambetta.fr](http://www.groupegambetta.fr)

OPTIMIZO - N°C Les Petites PCH 404 434 300 Angers  
Président de l'Ordre des Sociétés Immobilières  
Licencié par l'Ordre des Constructeurs - Financière Pichon



La  
Compagnie  
des  
Familles

Garde d'enfants à domicile

**Alexia SANGIORGIO**

Garde d'enfants à domicile

- Garde régulière et occasionnelle
- Sortie d'école
- Baby sitting

DRAGUIGNAN Tél. 09 62 35 95 87

SAINT-RAPHAEL Tél. 04 98 12 11 36

[www.lacompagniedesfamilles.com](http://www.lacompagniedesfamilles.com)

**DONNEZ DE L'IMPACT  
A VOTRE COMMUNICATION**

**Séduction Provençale**  
Un Skate Park nouvelle génération pour tous les âges à Draguignan

**Réservez votre emplacement publicitaire dans le prochain MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE DRAGUIGNAN**

Contactez Philippe VIOLIER  
**06 98 75 52 00**  
[aecp2@wanadoo.fr](mailto:aecp2@wanadoo.fr)

**aetp**  
communication.fr

Régie publicitaire officielle du magazine d'information de la Ville de Draguignan

Le magazine  
Séduction Provençale  
est également disponible  
en lecture interactive sur

[www.ville-draguignan.fr](http://www.ville-draguignan.fr)

# Séduction Provençale

Rétro en images	p 4 à 7
Finances	p 8 à 11
Travaux	p 12 à 17
Agenda Loisirs	cahier central détachable
Loisirs	p 18-19
Sports	p 20 à 23
Fête de la Musique	p 24-25
Santé	p 26-27
Expression politique	p 28-29
Pratique	p 30

## Contact

Mairie de Draguignan  
Direction de la Communication  
Rue Georges Cisson - 83300 Draguignan  
Tél. : 04 94 60 31 66 - Fax : 04 94 60 31 97  
Courriel : [didier.gauthe@ville-draguignan.fr](mailto:didier.gauthe@ville-draguignan.fr)  
[www.ville-draguignan.fr](http://www.ville-draguignan.fr)

Séduction Provençale :  
Magazine d'information municipale de la Ville de Draguignan  
Courriel : [didier.gauthe@ville-draguignan.fr](mailto:didier.gauthe@ville-draguignan.fr)  
Édition N°51 - Juin 2012  
Directeur de la publication : Didier Gauthé  
Rédacteur en Chef : Didier Gauthé  
Rédaction : Frank Lantiez, Didier Gauthé, Régine Fassi  
Photos : Frank Lantiez  
Conception graphique : Philippe Bérenger

Régie Publicitaire : AECF - 01 43 80 69 81  
Contact : M. Philippe Violier - 06 59 21 52 00  
Courriel : [aecp2@wanadoo.fr](mailto:aecp2@wanadoo.fr)

Impression : Groupe Riccobono - 83490 Le Muy  
Distribution : Adrexo  
Tirage : 22 000 exemplaires - Dépôt légal à parution

Document réalisé par un imprimeur respectueux de l'environnement sur papier écologique (recyclé ou issu de forêts gérées durablement) avec des encres végétales.

À l'attention des personnes non voyantes et malvoyantes, le magazine "Séduction Provençale" est édité en CD audio par l'Association des Donneurs de Voix de la Bibliothèque Sonore de Draguignan - Tél. 04 94 47 01 96.



Papier recyclé



## AVERTISSEMENT AU LECTEUR

Conformément aux dispositions de la Loi du 15 janvier 1990 relatives à la communication des candidats et des collectivités locales durant les campagnes électorales, ainsi qu'aux articles L.52-1 à L.52-8 du Code électoral, votre magazine "Séduction Provençale" a décidé de ne plus publier l'éditorial mensuel de Monsieur le Maire de Draguignan, candidat aux élections législatives des 10 et 17 juin 2012.

Cette décision s'applique jusqu'à la date du scrutin concerné.

**Le Directeur de la publication**



Du 26 au 28 avril 2012, la 3<sup>e</sup> édition de l'opération "Fêtes vos Jeux" organisée par la ville de Draguignan, a rassemblé petits et grands sur le bouldrome des allées Azémar et au Jardin Anglès. L'occasion pour chacun de faire jouer ses capacités physiques ou intellectuelles autour de multiples ateliers éducatifs, ludiques, créatifs et toujours...gratuits !



Samedi 12 mai 2012 ou quand on peut s'apercevoir que parfois la valeur n'attend pas le nombre des années...La Journée Portes Ouvertes des Écoles Militaires de Draguignan a permis au grand public d'aller à la rencontre, de découvrir ou de mieux connaître ces "citoyens qui nous défendent !", et en tout état de cause, de contribuer à renforcer le lien Armée-Nation auquel notre territoire est très attaché.





Mardi 8 mai 2012, les cérémonies du 67<sup>e</sup> anniversaire de la victoire du 8 mai 1945 ont une nouvelle fois rassemblé toutes les générations pour rendre hommage à nos soldats disparus et à toutes les victimes de la seconde guerre mondiale. Ici, anciens combattants et jeunes écoliers de Draguignan devant le Monument aux Morts du Jardin Anglès.



Du 12 au 15 avril 2012, la 2<sup>e</sup> édition des Escapades Littéraires de Draguignan ont rencontré un succès populaire sans précédent. Durant 4 jours au sein de la Chapelle de l'Observance, auteurs-écrivains, libraires et lecteurs ont pu se côtoyer, échanger et témoigner de leurs goûts et de leurs plaisirs pour la littérature italienne d'aujourd'hui, avec comme invité d'honneur de cette thématique : Erri de Luca. Rendez-vous en 2013 pour une 3<sup>e</sup> édition consacrée cette fois à la littérature américaine !



Vendredi 11 mai 2012, la ville de Draguignan, représentée par Jean-Daniel Santoni, conseiller municipal délégué aux Jumelages, a accueilli dans les locaux de l'Hôtel de Ville des collégiens de Tuttlingen. L'occasion de souligner que cette année, les échanges entre les trois collèges dracénois et leurs homologues allemands ont déjà concerné 70 jeunes des deux côtés du Rhin.



Jeudi 24 mai 2012, réception municipale offerte en l'honneur des jeunes collégiens de la Dracénie récompensés par la Société des Membres de la Légion d'Honneur. Cette année, 13 jeunes élèves représentant chacun un établissement local ont été sélectionnés pour leurs qualités de volonté, de courage et de persévérance, qualités mises en exergue par l'association présidée par Alain Vigreux.



Mardi 29 mai 2012, presque un an jour pour jour après la disparition de l'abbé Boyer, Max Piselli et la Municipalité ont inauguré le parvis éponyme devant l'église Notre Dame du Peuple. Un espace réalisé par la Ville de Draguignan en hommage à l'abbé, si cher au cœur des dracénois, et dont les travaux d'aménagement venaient à peine de s'achever





Dimanche 27 mai 2012, de nombreuses personnalités et autorités militaires et civiles ont participé, au cimetière américain Rhône à Draguignan, à la traditionnelle cérémonie du Mémorial Day, en l'honneur des 860 soldats d'Outre-Atlantique morts pour la France lors du Débarquement de Provence en août 44. En photos, le dépôt de gerbe effectué par le Surintendant du cimetière, Bruce Malone, ainsi que le recueillement de la famille du médecin capitaine William Steinhurst, mort en 44, et qui est venue tout spécialement de Pennsylvanie à l'invitation du Souvenir Franco-américain et de la Municipalité de Draguignan.



Vendredi 25 et samedi 26 juin 2012, les festivités de la Saint-Hermentaire ont suscité la liesse populaire et animé la cité du Dragon. Au menu, chants et danses provençales avec la participation de la fanfare de la ville jumelle de Tuttlingen, les 10 km pédestres, la course cycliste ainsi que bien évidemment l'incontournable Corso fleuri et son défilé de chars en centre-ville, avec à sa tête cette année un éléphant géant. Merci à tous les bénévoles des associations dracénoises qui se sont une nouvelle fois investis pour l'événement. Dommage que les caprices de la météo aient contraint les organisateurs à devoir annuler la soirée festive du dimanche soir.

# Budget ville 2012

## une bonne gestion avec :

### 0 emprunt !

### 0% d'augmentation d'impôts !

La crise économique et financière actuelle n'épargne personne ! Particuliers, familles, associations, collectivités, Etats, chacun à son niveau constate les difficultés auxquelles il doit faire face, les sacrifices auxquels il doit se résoudre et les mesures d'économie de dépenses qui s'imposent à lui. Bon nombre de collectivités territoriales françaises, communes, intercommunalités, départements, régions, pour faire face à leurs missions et à leurs compétences, n'ont d'autres solutions afin de pouvoir dégager les moyens nécessaires, que de souscrire à de nouveaux emprunts et donc de s'endetter davantage et/ou d'augmenter les impôts locaux ce qui grève encore encore un peu plus le pouvoir d'achat de leurs administrés.

La ville de Draguignan réussit à échapper à cette douloureuse réalité !

Grâce à la volonté de toute l'équipe de la Majorité municipale et à la bonne gestion des deniers publics que nous avons initiée depuis plusieurs années, le budget 2012 adopté par le Conseil Municipal le 12 avril dernier est à la fois un budget responsable et maîtrisé, et un budget réaliste et ambitieux.

Responsable, parce qu'il poursuit le difficile travail de désendettement de la ville tout en n'ayant pas recours à une augmentation de la fiscalité locale.

Maîtrisé, parce qu'il contient l'évolution de la masse salariale et diminue les dépenses de fonctionnement de notre collectivité.

Réaliste, parce qu'il s'adapte aux principaux besoins des associations dracénoises et leur garantit le maintien du niveau des subventions municipales.

Ambitieux enfin, parce qu'il préserve le développement et l'avenir de Draguignan, en permettant le financement de nouveaux investissements structurants destinés à l'amélioration de notre cadre de vie.



## 6 grandes orientations pour une action responsable et ambitieuse...



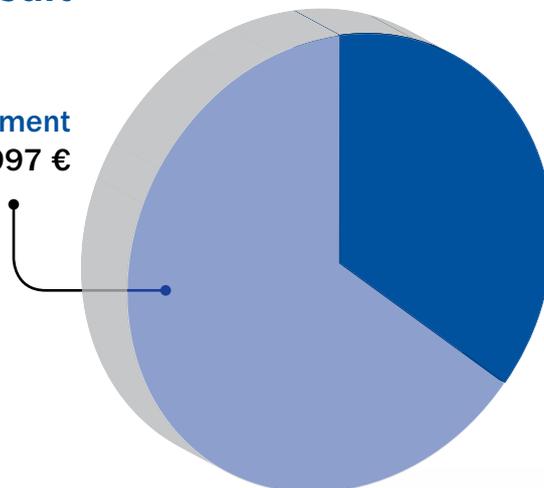
- 1 0 emprunt supplémentaire et poursuite de la politique de désendettement de la ville
- 2 Baisse de 5% des dépenses de fonctionnement de la ville
- 3 Pas d'augmentation de la masse salariale
- 4 Pas d'augmentation d'impôts
- 5 Maintien de l'enveloppe globale de subventions aux associations locales
- 6 Soutien aux projets structurants et aux investissements d'équipement

### Budget général

# 64 451 382 €

répartis comme suit

Crédits de fonctionnement  
41 343 997 €

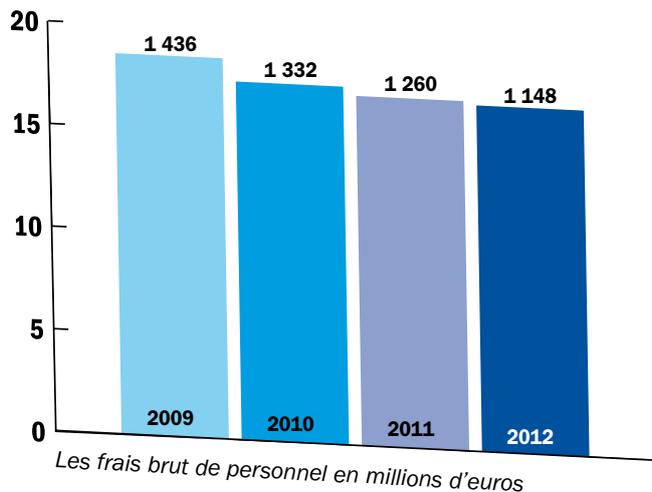


Crédits d'investissement  
23 107 385 €

Un budget général en hausse de 9,33% (budget 2011 : 58 952 903 €) rendu possible grâce à une gestion rigoureuse des crédits par la Majorité municipale. Cette maîtrise stricte des dépenses de fonctionnement de la ville a ainsi permis de dégager un excellent résultat comptable en 2011 qui vient renforcer les capacités d'investissement de la ville.



# Les chiffres d'une bonne gestion !



**L'effort de maîtrise de la masse salariale de la ville**

**0,94%**  
de baisse en 2012



**L'objectif de maintien du niveau global des subventions municipales aux associations dracénoises**

**2,5 millions d'€**  
attribués en 2012



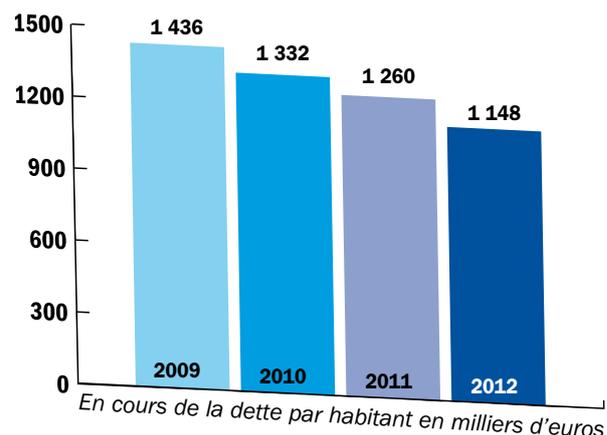
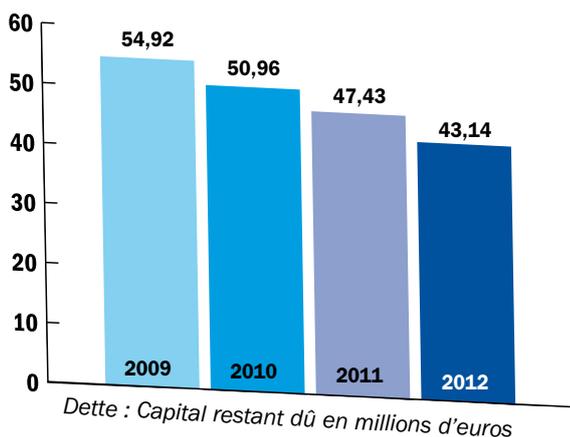
**La volonté de réaliser des économies sur le fonctionnement de la collectivité**

**5%** de baisse  
des dépenses en 2012

## La poursuite du désendettement de la ville

Grâce aux efforts entrepris et soulignés par tous depuis quelques années, la Municipalité poursuit son objectif de diminution de la dette publique et contribue ainsi à préserver les possibilités de développement à venir de Draguignan.

**9%**  
de baisse en 2012

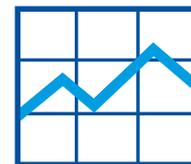


**8,9 millions €**  
**d'autofinancement en 2011**  
**qui permettent 3,4 millions €**  
**supplémentaires pour**  
**l'investissement en 2012**

**E**n 2011, l'autofinancement généré (différence entre les recettes et les dépenses de fonctionnement), au sein duquel s'intègre l'excédent budgétaire constaté au Compte Administratif 2011, s'élève à **8,9 millions d'euros**, lesquels vont notamment permettre d'affecter **3,4 millions d'euros** supplémentaires en recettes d'investissement et ainsi faciliter la réalisation d'importantes opérations liées aux équipements structurants, à la sécurité et à l'amélioration de notre cadre de vie.

Citons à titre d'exemples :

- des travaux de remise en état de la voirie
- la réhabilitation de la place du Dragon
- l'aménagement du square Anne Frank et du Jardin des Plantes
- l'installation de la vidéo-surveillance au parc Chabran
- la réalisation du Skate Park près du stade Gilly
- l'aménagement du parvis Abbé Raymond Boyer



De même, le financement de certaines grandes opérations qui vont s'étaler sur deux exercices budgétaires 2012 et 2013 et dont la Municipalité a d'ores et déjà assuré les provisions nécessaires, telles : la construction de la salle des Fêtes entre la MSJ et l'Office de Tourisme communautaire, la réhabilitation et l'aménagement du parc Haussmann, ou bien encore la réfection de l'avenue Brossolette et du boulevard Léon Blum...

**500 000 €**  
**subvention exceptionnelle**  
**sur le budget annexe**  
**des parkings**

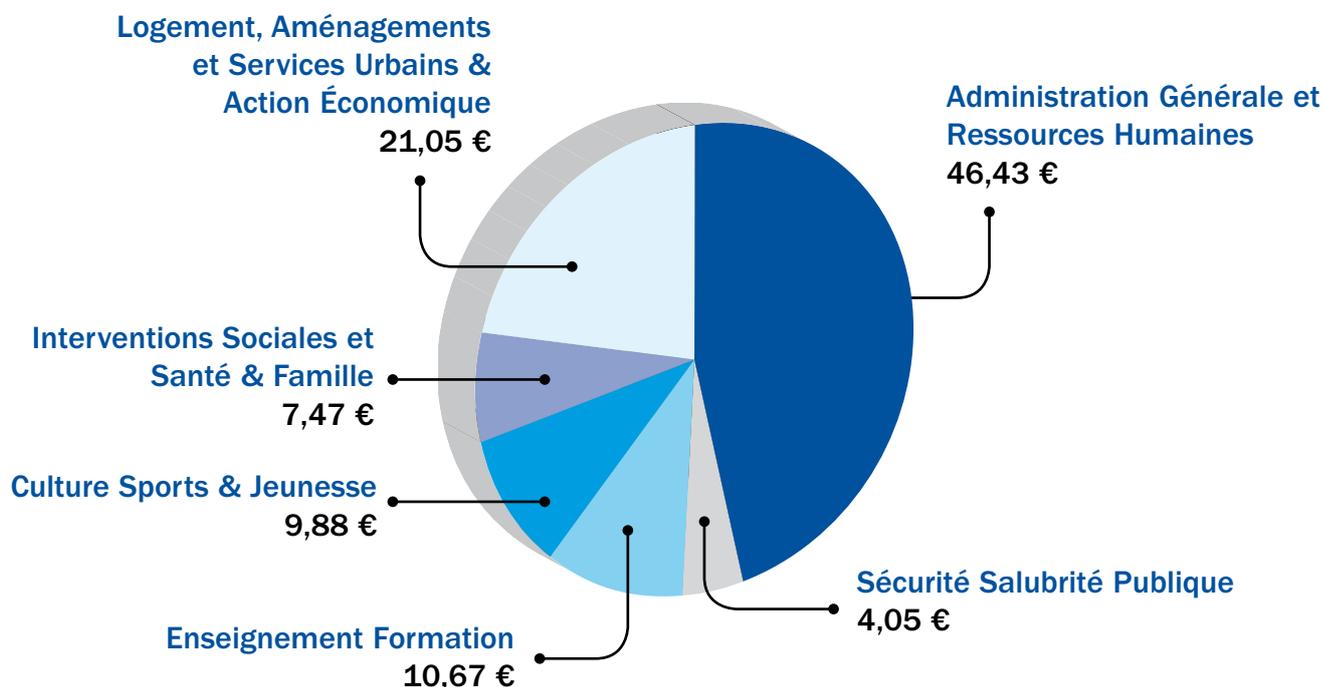


**L'attribution de moyens supplémentaires pour agrandir et moderniser le parc de stationnement de Draguignan**

**C**es crédits mobilisés par la Municipalité serviront entre autres à changer les horodateurs et à les remplacer par de nouveaux, plus modernes et plus fonctionnels avec notamment l'acceptation du paiement par CB. Cette prise en charge financière par la collectivité permettra d'éviter une majoration des tarifs de stationnement qui aurait due être instaurée pour couvrir cette dépense.

## Au final, comment sont ventilés les crédits ?

**Pour 100 euros de dépenses tous budgets confondus**





*La Ville de Draguignan ne ménage pas ses efforts pour intervenir régulièrement afin d'améliorer la vie quotidienne et le cadre de vie de ses administrés.*



# 28 nouveaux tilleuls sur l'avenue Brossolette !



**Encarnacion Martinez**  
Adjointe déléguée  
à l'Environnement  
et Espaces Verts

*Suite aux dégâts causés par les inondations du 15 juin 2010, et dans le cadre de la politique environnementale menée par le Maire et son Adjointe, Encarnacion Martinez, la préservation et l'amélioration de notre cadre de vie sont inscrites parmi les orientations prioritaires. Séduction Provençale revient sur les travaux de végétalisation de l'espace public qui viennent d'être opérés sur l'avenue Pierre Brossolette !*

La 1<sup>re</sup> tranche de ces travaux qui vient de s'achever sur l'avenue Brossolette a été réalisée par le service municipal des Espaces Verts dirigé par Philippe Poillot. Aujourd'hui, cette gestion entièrement réalisée en régie prend en compte à la fois le respect des ressources naturelles (eau, faune, flore), mais aussi l'embellissement du milieu urbain.

Ces travaux ont consisté à planter 28 tilleuls d'alignement sur les trottoirs pairs de l'avenue (entre la place Ro-

ger Leroux et la place Condorcet) et à déplacer trois oliviers qui, désormais, trônent dans le jardin nouvellement réaménagé de l'Etablissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes (EHPAD) "la Pierre de la Fée".

### **Privilégier les essences locales !**

Une 2<sup>e</sup> tranche de travaux est prévue à l'automne prochain. Elle portera sur un véritable aménagement paysagé du secteur, avec notamment la mise en terre d'arbustes issus d'essences

locales sélectionnées pour leurs qualités paysagères, l'installation d'un système d'arrosage "goutte à goutte", et la plantation de nouveaux tilleuls supplémentaires.

Par ces actions, la ville de Draguignan entend bien conserver son label "3 fleurs", une distinction qui valorise et reconnaît la cohérence d'une politique globale de développement durable, inscrite dans la continuité des aménagements urbains réalisés ou en cours de réalisation.



# Place du Dragon : priorité aux piétons !

*Jusqu' alors essentiellement accaparée par le stationnement plus ou moins anarchique de véhicules, alors que sa vocation première est d'être piétonne avec l'agrément de deux belles terrasses publiques (bar des Philosophes et restaurant Le Bouffon), la place du Dragon vient de retrouver toute sa beauté et tout son charme provençal. Qui plus est, dans le cadre de la procédure de marchés publics BTP mise en œuvre par la Municipalité pour ces importants travaux d'aménagement urbain, la Ville a pu bénéficier de tarifs plus économiques que prévus, soit un gain de 80 000 € sur le budget de la commune. Autant dire que les piétons comme les contribuables dracénois sauront apprécier cet investissement qui contribue à la rénovation et à l'amélioration du cadre de vie en centre-ville.*



Avant les travaux



Pendant les travaux



Après les travaux

Les travaux d'aménagement urbain liés à la réhabilitation de la Place du Dragon sont terminés après quelques semaines de gros chantier. Le terrassement et l'enfouissement des réseaux ont été réalisés, les bordures de trottoirs posées et deux arbres vont même être plantés. Sans oublier bien sûr la réinstallation de l'incontournable statue du Dragon, sans laquelle la place serait bien orpheline...

Cet investissement de 226 000 € porte sur une redistribution de l'espace, avec un accès limité à circulation routière, permettant ainsi uniquement l'accès des véhicules aux rues adjacentes ; la majorité de l'espace devant être bien évidemment destinée aux piétons. Le traitement de surface est identique à celui déjà réalisé, notamment sur les places du Marché, de la Paroisse ou bien encore Claude Gay.

**Stationnement préservé avec la création de 29 places de parking à proximité immédiate !**

Entièrement rénovée et dotée d'un mobilier urbain nouveau, la place du Dragon enregistre donc d'important travaux de surface dont les derniers ont été réalisés avec des pavés de

granit soulignés par des bandes structurantes et des marches de calcaire bouchardé. Le tout, agrémenté d'un enrobé noir pour les parties réservées à la circulation.

Enfin, la problématique du stationnement des véhicules sur ce secteur urbain a été prise en compte avec, d'une part, la création d'un parking de 12 places situé dans le Jardin des Plantes boulevard Joseph Collomp (près du jeu de boules) qui va permettre aux clients de pouvoir continuer à stationner à proximité immédiate de la place, et avec, d'autre part, la réalisation dès cet automne de 17 autres places à la hauteur de la place Portaiguière.

Bien-être sécurisant pour les piétons et solution alternative pratique de stationnement pour les automobilistes : la nouvelle place du Dragon va donc désormais disposer de nombreux atouts pour attirer clients et visiteurs sur cette véritable entrée de notre centre historique.

Il ne reste plus aux professionnels commerçants de la place, qui ont été associés par la Municipalité au projet et qui ont su faire preuve de patience face aux inévitables contraintes du

chantier, qu'à aménager dès l'été de nouvelles très belles terrasses en plein air pour faire de "leur place du Dragon" un lieu encore plus animé et convivial...

1<sup>er</sup> rendez-vous le 21 juin pour la Fête de la Musique !

**Autres travaux en cours de réalisation**

**Travaux de mise en place d'un poste HTA pour le compte d'ERDF**  
 > **Boulevard Caussemille**  
 Début des travaux : 9 mai 2012  
 Durée des travaux : 1 mois

**Travaux d'alimentation électrique**  
 > **109 Chemin Saint Jean de la Foux**  
 Début des travaux : 9 mai 2012  
 Durée des travaux : 2 semaines

**Travaux d'enfouissement de réseau électrique**  
 > **Avenue de Tüttlingen**  
 Début des travaux : 14 mai 2012  
 Durée des travaux : 1 mois

**Travaux de réfection de toiture**  
 > **Rue de la Visitation**  
 Début des travaux : 15 mai 2012  
 Durée des travaux : 6 semaines

# La Société de tir inaugure ses nouveaux locaux !

*Suite à l'Assemblée Générale du club de tir de Draguignan et du Haut Var en septembre 2011, la création d'une issue de secours décidée par la Municipalité et réalisée par les services techniques de la ville, a déclenché la mise en route de travaux de réfection, d'aménagement et de sécurisation du site, implanté au 2<sup>e</sup> sous-sol du parking de la Victoire, sous la MSJ. Pleins feux sur ces travaux qui se sont achevés le mois dernier...*

**A**près six mois d'attente et pour un coût avoisinant les 46 000 €, les nouvelles installations ont été inaugurées le 27 avril dernier par le Président Ghyslain Rosique, en présence du Maire de Draguignan, des Élus et de nombreux adhérents. Outre la rénovation complète des pas de tir 25m et 50m et l'installation de la vidéo sur les 3 postes existants, on notera que le poste à 25m accepte désormais le calibre 11/43, ainsi que les balles blindées. Enfin, la création d'un pas de tir supplémentaire à 10 mètres est actuellement à l'étude, ce qui permettrait au club de pouvoir organiser des compétitions départementales dans la Cité du Dragon.

#### Les travaux à la loupe :

- Démantèlement de l'ancien stand et enlèvement des 4 tonnes de gravats (1 900 €).
- Remplacement des pièges à balles 50 m et 25 m (32 000 €).
- Mise en place de la vidéosurveillance (2 500 €).
- Investissement dans le matériel audiovisuel (600 €).
- Sécurisation du fond de pas de tir 50 m (5 000 €).
- Motorisation du rideau d'accès du stand (1 000 €).
- Remise à niveau de l'éclairage et des luminaires (3000 €).

#### CONTACT ET RENSEIGNEMENTS :

Tél. : 06 13 63 31 31  
stdhv@hotmail.fr  
www.stdraguignan.fr

## La Société de tir

#### Ouverture du club :

Mardi : de 17 à 20 h + secrétariat (demande de feuilles vertes, carnets de tir, attestations...)  
Mercredi : de 14 h 30 à 17 h.  
Jeudi : de 17 à 20 h.  
Samedi : de 14 à 17 h.

#### Organigramme du club :

Ghyslain Rosique (président, animateur de tir), Camille Dala (vice-président), Philippe Lavocat (secrétaire, général), Patrice Reynaud (trésorier, animateur de tir), Jacques Faluomi (membre), Frédéric Puppo (membre), Patrick Jeudy (membre, initiateur de tir), Thierry Champagne (membre, webmaster), Jean Palmarini (membre, animateur de tir), Alain Gelly (membre, animateur de tir), Jean-Claude Wilmart (membre, animateur de tir).



# Forage du Dragon : un investissement de 700 000 € qui "coule de source"

*Les intempéries survenues le 15 juin 2010 ont provoqué d'importants dégâts en plusieurs endroits de la canalisation de transfert d'eau potable, suite à des glissements de terrain, ce qui a entraîné de facto la perte du site d'exploitation des Frayères (soit environ 30% des ressources de la commune). Celles du 4 au 6 novembre 2011 ont, quant à elles, causé de gros dégâts sur la canalisation du Canal de Provence, provoquant ainsi l'arrêt de fourniture en eau brute sur l'usine de potabilisation du Pous de l'Eouvé. Or, aujourd'hui, il manque près de 40% des ressources que possédait la ville de Draguignan avant les premières inondations et il est donc urgent de procéder à l'équipement du forage du Dragon, dont le débit potentiel serait de l'ordre de 100 m<sup>3</sup>/h.*

**L**e marché a pour objet l'équipement d'un forage existant sur le site du Dragon, créé en 2009 dans le cadre d'une recherche en eau pour l'alimentation de la Ville de Draguignan.

#### **La tranche ferme consiste :**

- À sécuriser le site pour permettre la réalisation des travaux et l'exploitation des installations.
- À équiper et raccorder directement le forage sur l'ancienne conduite dite des Frayères (avec inversion du sens de circulation de l'eau sur la première partie), afin d'alimenter le réservoir de la Calade en centre-ville.

#### **Coût des travaux :**

- Mise en sécurité immédiate : 51 392,12 €.
- Équipement et raccordement du forage : 170 754,12 €.
- Géotechnique : 6 855,47 €.

#### **La tranche conditionnelle a pour objet :**

- De construire un bassin qui aura plusieurs fonctions, notamment d'assurer un temps de contact suffisant pour le traitement au chlore, d'assurer le mélange des eaux des sources du dragon et du nouveau forage et de servir de bassin de reprise (depuis le forage et les sources) et de répartition vers les réservoirs de Calade et de Saint Michel (Malmont).

- De mettre en place les nouveaux groupes de pompage vers Saint-Michel.
- De mettre en place les raccords définitifs des installations.

#### **Coût des travaux :**

- Travaux de génie civil : 329 981,78 €
- Équipement et raccordement du forage : 134 179,24 €.

Enfin, la pompe de forage aura un point de fonctionnement nominal de 80 m<sup>3</sup>/h à 125 m.

Le forage sera raccordé à la conduite dit des Frayères, à partir de laquelle l'eau descendra gravitairement sur les réservoirs de la Calade.



# Draguignan :

## le 7<sup>e</sup> Art passe au numérique!

*Déjà présent dans de nombreuses villes françaises, le groupe CGR (Circuit Georges Raymond) a choisi la ville de Draguignan pour étendre sa toile et s'implanter en Région PACA, avec l'ouverture d'un multiplexe de 7 salles à l'Espace Chabran prévue au cours du 1er semestre 2013. Séduction Provençale a rencontré Serge Morel, le nouveau directeur d'exploitation, pour faire le point sur cet équipement attendu par tous les dracénois, ainsi que sur les travaux déjà engagés par le groupe CGR dans les salles de Eldorado, afin de fidéliser la clientèle dracénoise...  
Demandez le programme !*

**C**réé en 1974 par Georges Raymond, déjà fondateur d'une société d'édition de programmes publicitaires destinés au cinéma (Prociné), le groupe CGR est actuellement le 1er groupe cinématographique français indépendant, le 3ème en part de marché et, sous l'impulsion de son Directeur Général Jocelyn Bouyssy, le

1er groupe en Europe à avoir équipé l'intégralité de ses salles avec des projecteurs numériques. Actuellement, le réseau CGR est implanté dans 35 villes de l'hexagone, avec 33 multiplex et 6 complexes cinématographiques, soit près de 500 salles de projection en exploitation dans notre pays.

### **Privilégier le confort des spectateurs....**

Le futur multiplex cinéma sera donc implanté au sud-ouest de l'Espace Chabran, à l'angle de l'avenue de la 1<sup>re</sup> Armée et de l'avenue de Verdun, à la hauteur du rond-point Dufour. Le projet prévoit l'exploitation de 7 salles\* équipées en numérique et en



3D, avec comme il se doit, une accessibilité aux personnes à mobilité réduite (PMR). L'entrée se fera par un hall d'accueil spacieux et lumineux, doté d'une billetterie automatisée et d'un comptoir ouvert, d'une zone de jeux vidéo, d'une confiserie et d'un point de restauration rapide. Enfin, des espaces verts à l'extérieur et 80 places de parkings gratuites, à l'attention du public, viendront parachever l'ouvrage. *"Offrir à la population dracénoise des équipements*

*tèle, mais aussi pour contribuer par l'image à l'éducation artistique, sportive et culturelle des jeunes et des scolaires, avec évidemment des tarifs très abordables".*

Coté programmation, outre les spectacles "Macbeth" et "Mayerling", opéras joués en direct à Londres dernièrement, vous pourrez assister à la projection de deux films d'Art et d'Essai présentés au Festival de Cannes (De rouille et D'os et Sur la route),

cée technologique : le passage au numérique. *"Tout en conservant une machine traditionnelle 35mm, toutes nos cabines sont désormais équipées de projecteurs numériques et toutes nos salles disposent d'écrans adaptés et du kit 3D".*

On notera par ailleurs que les halls d'accueil ont été entièrement réaménagés ou rénovés. Celui de la Place Cassin est beaucoup plus fonctionnel, avec un vrai comptoir ouvert pour la billetterie, une confiserie plus développée et même une borne automatisée installée pour permettre aux cinéphiles de prendre leurs tickets à l'avance, grâce à leur carte bancaire. Actuellement, le groupe CGR envisage de ne conserver que les deux salles du cinéma Eldorado, sous réserve d'une étude en cours...Affaire à suivre !

**“ Le Multiplexe :  
une capacité d'accueil  
de 1 300 personnes...  
...une perspective d'emploi  
d'environ 15 à 30 personnes.  
”**

*cinématographiques de qualité et accueillir le public dans un environnement moderne et confortable, tels sont les enjeux en termes d'aménagement culturel" confie Serge Morel. "Néanmoins, considérant que la sortie cinéma reste l'une des pratiques culturelles les plus prisées des français et spécialement des jeunes, le groupe CGR a également l'intention de développer son choix de programmation, tout en offrant les tarifs les moins chers du marché". Dès lors, gagnons que ce nouveau cinéma "king size", capable d'accueillir environ 1 300 personnes, permettra de booster la zone d'activités Chabran, avec de surcroît, une perspective d'emploi d'environ 15 à 30 personnes.*

**...Sans négliger la diversité des programmes !**

La politique du groupe CGR témoigne d'une volonté d'avoir des cinémas de qualité pour pouvoir y projeter les films grand public, mais aussi des films plus hétéroclites (documentaires, courts et longs métrages de fiction et d'animation...), et ce, afin de soutenir le secteur "Art et Essai".

Mais la "cerise sur le gâteau", grâce à la technologie, c'est que les spectateurs vont avoir la possibilité d'assister à des spectacles musicaux ou humoristiques, des rencontres sportives de haut niveau (Coupe du Monde de rugby, de football ou de basket américain...) et de nombreux concerts en "live". *"La diversité de nos programmes a pour objectif de créer une alternative pour répondre à la fois à la demande de notre clien-*



de même à partir du 13 juin 2012 (en exclusivité !), le film de Frédéric Videau "A moi seule", en hommage à sa productrice Laetitia Fèvre qui est Dracénoise, ainsi que la comédie musicale Dracula de Kamel Ouali, du 20 au 22 juillet 2012.

**Et l'Eldorado dans tout ça !**

Passées dans le giron du groupe CGR en janvier dernier, les 5 salles des cinémas Eldorado (Place Cassin et Boulevard Gabriel Péri) ont subi d'importants travaux de rénovation et de modernisation, notamment le remplacement des sièges, des moquettes et l'installation d'un circuit d'air conditionné (climatisation-chauffage), avec en point d'orgue une avan-

\*Répartition des places dans les salles du multiplexe : N° 1 : 400, N° 2 : 263, N° 3 : 189, N° 4 : 150, N° 5 : 114, N° 6 : 94 et N° 7 : 94

**Calendrier :  
1 an de travaux !**

**Démarrage : Fin 2012**

**Livraison : Fin 2013**

# Micheline Tissier ou l'Aïkido Dracénois reconnu au plus haut niveau !

Professeur d'aïkido au dojo du club Léo Lagrange de Draguignan, Micheline Tissier vient d'intégrer le cercle très fermé du Jury International (IAF). Une reconnaissance mondiale de ses qualités pédagogiques et sportives de haut niveau que *Séduction Provençale* a tenu à mettre en exergue. Portrait...

**A**près avoir commencé l'aïkido en 1976 au Japon et obtenu tous ses grades de la maison mère à Tokyo, Micheline Tissier a choisi de poursuivre sa carrière sportive en France. C'est à Vincennes qu'elle commence à enseigner son Art, en 1989, puis à Nice en 1997, avant de diriger des cours d'aïkido à Draguignan, en 2006.

En 6 ans, au sein du club dracénois (fort de 80 pratiquants), Micheline a déjà formé une trentaine de ceintures noires (du 1<sup>er</sup> au 4<sup>e</sup> dan) et continue d'animer des stages aux quatre coins de l'hexagone, ainsi qu'à l'étranger. Des cours sont également dispensés pour les plus jeunes, à partir de 6 ans, par son assistante Amandine d'Andréa. L'occasion pour ces enfants d'apprendre les valeurs propres aux arts martiaux, à savoir : la droiture, la modestie, l'honneur, le courage, le respect, la sincérité et l'amitié...

## Une sportive de haut niveau reconnue par ses pairs !

Première Européenne à s'être vue décerner en 2007 le grade de 6<sup>e</sup> dan Aïkikai, par le Doshu Moriteru Ueshiba en personne, Micheline Tissier est actuellement l'une des rares femmes à occuper un poste technique dans une fédération d'Aïkido, notamment au Collège Technique de la Fédération Française d'Aïkido, Aïkibudo et Affinitaires (FFAAA). On notera que tous les membres de ce Collège, qui réunit à la fois les techniciens responsables de l'animation des stages fédéraux et les responsables des jurys d'examen des grades et brevets, sont au minimum 5<sup>e</sup> dan et diplômés BE 1.

Enfin, pour couronner son parcours hors du commun, elle vient d'être choisie par la Fédération Internationale d'Aïkido (FIA) pour la représenter au Congrès mondial de Tokyo, qui se déroulera au mois de septembre prochain, et durant lequel elle devra effectuer un cours et une démonstration devant les plus illustres Maîtres japonais et internationaux.

## CONTACT ET RENSEIGNEMENTS

Club Léo Lagrange - Boulevard des Fleurs  
83300 Draguignan - Tél. : 04 98 10 52 70  
michelinetissier@yahoo.fr  
www.michelinetissier.com

## COURS ADULTES

Lundi & Jeudi : 19h30 - 20h45 / Samedi :  
13h - 14h15

## COURS ENFANTS

Mercredi : 15h - 16h - A partir de 9 ans  
Mercredi : 14h - 15h - A partir de 12 ans et plus

## Club de loisirs Léo Lagrange

### Disparition du Président Henri Ferrand

C'est avec beaucoup d'émotion et une très grande tristesse que nous avons appris le décès brutal d'Henri Ferrand.



Président du club Léo Lagrange depuis trois ans, après en avoir été membre actif pendant plus de vingt ans, il s'est éteint à l'âge de 74 ans, le lundi 7 mai dernier, à Sainte-Maxime, ville où il résidait avec son épouse Michelle, depuis qu'il avait pris sa retraite de chef d'entreprise. Ce Lyonnais d'origine, père de trois enfants, laissera comme souvenir celui d'un homme très investi dans le monde associatif et sportif. Judoka confirmé, il faisait encore partager sa passion pour cet art martial à des jeunes Maximois, malgré de récents soucis de santé. D'ailleurs, il aura lutté contre la maladie avec la même détermination qu'il affichait sur un tatami. Enfin, on notera qu'il fut également l'un des grands artisans du rapprochement du club Léo Lagrange local avec la Mairie de Draguignan, notamment avec la signature d'une convention de partenariat en 2011.



# Saison 2011-2012 : des sportifs dracénois qui montent et qui brillent...sur tous les terrains !

*Si ces dernières saisons, on observait plutôt des résultats positifs voire brillants dans les sports individuels (tir à l'arc, ski, bowling, taekwondo...), force est de constater que les clubs dracénois de sports collectifs ont remis les pendules à l'heure cette saison. L'occasion pour "Séduction Provençale" de saisir la balle au rebond à peine les compétitions terminées et de faire le point avec Stéphane Plouard, l'Adjoint au Maire délégué aux Sports, qui ne cache pas sa satisfaction et nous livre ses premières émotions et félicitations...*



**Stéphane Plouard**  
Adjoint aux Sports

## **H**and-ball : **Draguignan accède à la nationale 3 !**

*"Tout d'abord un grand bravo aux handballeurs dracénois qui, après un championnat survolé de bout en bout, ont validé leur billet pour la nationale 3. Ce résultat est la consécration d'une dynamique enclenchée depuis quelques saisons par le Draguignan Var Hand Ball, avec une combinaison judicieuse de formation, d'excellence et de convivialité."*

Pour Laurent Philip,  
Président du Draguignan Var Hand-Ball (DVHB)

**L**e DVHB c'est 18 équipes en championnat, 520 matchs joués dans la saison, dont 260 à domicile. Certes la montée de l'équipe senior en Nationale 3, c'est la cerise sur le gâteau, mais il ne faut pas oublier les nombreux résultats acquis dans les autres catégories qui ont permis au DVHB de se classer 9<sup>e</sup> club de la Ligue.

**" La récompense  
du travail effectué ! "**



*Ils témoignent de la qualité de la formation au sein du club et de notre volonté de toujours aller chercher l'excellence. C'est donc une récompense du travail accompli depuis des années. Aussi, je tiens à féliciter tous les parents des licenciés, à remercier la Municipalité et tous nos fidèles partenaires pour la confiance qu'ils nous ont accordés et à rendre hommage aux bénévoles qui se dévouent sans compter.*

## **"Ils ou elles ne sont pas les seul(es) à Draguignan..."**

**C**ette saison restera longtemps dans les mémoires, tant nos clubs dracénois ont su allier performance et formation, résultats et convivialité. Même si nous manquons encore d'un leader de haut niveau, les résultats de l'ensemble des associations de sports collectifs sont une réelle promesse pour l'avenir. Et je m'en réjouis. À côté de ces disciplines, certes un peu plus médiatisées, le reste des associations sportives dracénoises continue également de briller. On peut souligner les performances nationales de la Gymnastique Dracénoise, la montée en pré-nationale des pongistes dracénois, le double champion d'Europe de BMX Louis Brodrero... dixit Stéphane Plouard.

"Séduction Provençale" consacrera très prochainement un dossier à ces disciplines et à ces athlètes dracénois, qui sont peut-être plus confidentiels et moins reconnus, mais qui n'ont pas moins de mérite à porter haut les couleurs de Draguignan.

## Football : 2 montées successives !

*“saluons l'exploit inédit et retentissant des footballeurs dracénois qui parviennent, tout juste promus en PHA, à terminer champions et à retrouver dès l'année prochaine la Division d'Honneur Régionale qu'ils n'auraient jamais dû quitter. Cette double montée met en relief les forces morales de ce club éternel, qui a su rebondir et sortir d'une situation impossible. Bravo à eux.”*



Pour Philippe Closset,  
Président du Sporting Club Dracénie (SCD)

*En deux ans, nous sommes passés de 160 à 450 licenciés, avec aujourd'hui une école de Football qui tourne à plein régime (70 débutants à la pépinière, 80 poussins, 72 joueurs en U13 et 45 en U15) et un bilan des compétitions très satisfaisant. Outre la montée des seniors en DHR, le club possède une bonne “réserve” : le vivier de l'équipe 1<sup>re</sup>.*

**“ 300 nouveaux licenciés en 2 ans ! ”**

*Je tiens également à souligner la réussite sportive de nombreux jeunes dans toutes les catégories, notamment une dizaine de joueurs présents aux qualifications en Pôle Espoir (avec un qualifié), ainsi que chez les féminines avec Océane Closset qui vient d'être sélectionnée en Ligue Méditerranée (U15) pour participer aux demi-finales et aux finales de la Coupe Nationale des Ligues. Enfin, nous avons en projet de créer une section “baby football” ouverte aux petits de 4 à 5 ans.*

## Volley-Ball : 2 montées successives ! figure de proue du sport féminin dracénois !

*“Félicitations aussi aux volleyeuses du DUC Volley Ball qui, elles aussi, accèdent à la nationale 3. Là encore un championnat maîtrisé sans jamais être inquiétées et une montée qui met à l'honneur le sport féminin dracénois.”*

Pour Christophe Poncelet,  
Président du Draguignan Union Club Var Volley Ball (DUVB)

*Après notre première saison (le nouveau bureau a été élu en juin 2011) nous dressons un bilan sportif très satisfaisant, avec l'accession en Nationale 3 de l'équipe féminine qui vient de remporter le championnat Régional 1 et une bonne prestation des garçons qui finissent 4<sup>e</sup>, pas très loin de la montée, après avoir battu des équipes de tête.*

**“ La Nationale 3 ?  
Rien qu'un début... ”**

*On peut souligner également un bon comportement des équipes jeunes, notamment la présence des filles dans toutes les catégories et dans les championnats d'Excellence. Enfin on notera la relance du volley masculin par la base avec déjà les poussins et les minimes qui finissent 2<sup>e</sup> en finale de Ligue. Mais la saison est loin d'être terminée, nous préparons la saison 2013 (recrutement, budget, organisation), la prochaine A.G du 13 juin, ainsi que la prochaine édition du Dragui Beach Volley qui se tiendra du 5 au 8 juillet au Stade Léo Lagrange.*



## Rugby : Le maintien en Fédérale 3 avec les jeunes du club !

“Le pari de l'équipe Fouquet-Rateau-Pellegrin-Decap, de faire confiance aux jeunes dracénois est une grande réussite. Les purs produits de l'école de rugby réalisent la performance de maintenir le club en fédérale 3 à trois journées de la fin. Là aussi l'avenir s'annonce sous les meilleurs auspices.”

Pour Francis Fouquet,  
Président du Rugby Club Dracénois (RCD)

Fort de 480 licenciés, avec 35 éducateurs sportifs et une école de formation performante, le RCD tient le bon cap. Le club a changé sa politique sportive en faisant confiance aux jeunes, tout en suivant l'évolution de l'équipe senior, et je ne le regrette pas.

“ Notre école de rugby et notre encadrement sont de véritables atouts ! ”

Le développement et l'encadrement de la jeunesse porte déjà ses fruits avec des résultats exceptionnels, notamment en Championnat Régional et inter Région, où nous rencontrons des clubs plus huppés (en terme de notoriété), mais nous sommes tout de même limités car les déplacements ont un coût.

J'en profite pour rappeler que les places en 1<sup>er</sup> sont ouvertes à tous. D'ailleurs, dès la saison prochaine, nous avons 10 juniors qui montent en senior.



## Basket Ball : Une politique de formation chez les jeunes qui porte ses fruits !

“Pour finir avec les sports en salle, un détournement s'impose sous les paniers du DUC Basket, où l'on peut d'ores et déjà souligner le double titre de champion de ligue des cadets et cadettes du club. De quoi voir l'avenir en rose...”



Pour Francis Albet,  
Président du Draguignan Union Club Basket Ball (DUC Basket):

Depuis 2010, alors que le club est passé de 170 à 208 licenciés, nous continuons d'axer notre politique sportive sur les équipes de jeunes. Et les résultats sont au rendez-vous, avec notamment les cadets et les cadettes qui, tout au long de l'année, sont montés en puissance et ont réussi à décrocher deux titres de Champion de Ligue Côte d'Azur.

“ Parcours sans faute pour nos cadets et cadettes ! ”

D'ailleurs, j'en profite pour féliciter les coaches Anthony Arndt et Corinne Jérôme pour leur travail et leur persévérance, ainsi que tous les joueurs qui ont réalisé un parcours sans faute. Enfin, pour clôturer la saison, nous invitons tous les Dracénois à venir assister à la journée “All Star Game” qui se déroulera le 23 juin 2012 à la salle Nasarre.

## Agenda

1<sup>er</sup> grand rendez-vous de la saison 2012-2013 : La Journée des Sports & associations organisée par la Ville de Draguignan, le Samedi 8 Septembre 2012 au Parc Haussmann.

# ANIMATIONS



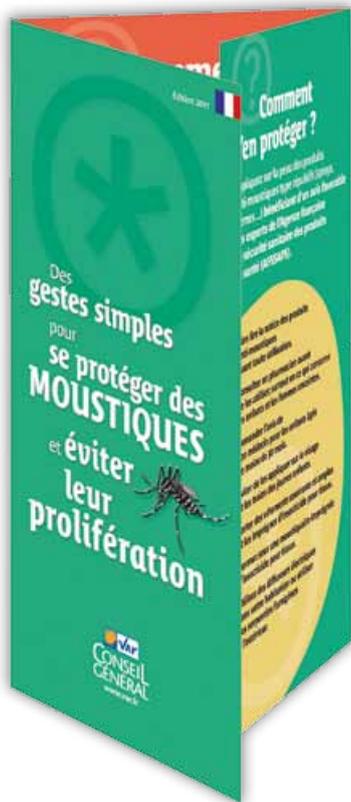
LIEU	HORAIRES	GROUPE	STYLE
RÉSIDENCE DU MALMONT	14h-16h	LES CIGALES DE PROVENCE	DANSES DU MONDE
HOPITAL	17h-19h	LES PASSANTES	CHANSONS FRANÇAISES
BAR LE POW WOW LES COLETTES	19h-24h	SCÈNE LIBRE	
CHAPELLE DU BON PASTEUR MUSÉE DES ATP	19h-19h30	ENSEMBLE VOCAL LE PAS SAGE	CHANT DU MONDE
	20h30-22h30	ATELIER LYRIQUE DRACÉNOIS	LYRIQUE
SALLE LILY PONS THÉÂTRE COMMUNAUTAIRE	18h30-19h30	A.L.C.H.D	VARIÉTÉ
	20h30-22h30	LA CANTARELLA	CLASSIQUE, JAZZ, VARIÉTÉ
OFFICE DE TOURISME	20h30-23h30	THE CATFISH COMBO	ROCK'N'ROLL
	19h30-20h30	ASSOCIATION VAROISE DE DANSE COUNTRY	DANSES COUNTRY
RUE DE TRANS CREPERIE MANON	20h-22h	SONYADANCE	VARIÉTÉ
	22h-24h	LES PASSANTES	CHANSONS FRANÇAISES
PLACE COGORDAN	20h30-23h30	SWEET PAPA JOHN	ROCK BLUES
BD MARÉCHAL FOCH	20h-24h	REJOICE	ROCK & GOSPEL
BD MARÉCHAL FOCH	20h-20h30	COUNTRY DANSE DU HAUTVAR	DANSES COUNTRY
	20h30-24h	THE FOUR TONES	BLUES SWING ROCK'N'ROLL
BOULEVARD CLÉMENCEAU	21h30-23h30	YAMESSO	MUSIQUE D'AFRIQUE DE L'OUEST DJEMBE
CENTRE HERMES	19h30-22h00	O'KAZOO	POP ROCK
	22h-24h	SUGGY BOY	POP FOLK
RUE DE LA RÉPUBLIQUE LE ST BARTH	20h30-22h	TRIO3	JAZZ
	22h-24h	JAZZ COMPAGNIE	JAZZ
PLACE AUX HERBES LES MILLES COLONNES	20h-22h	MUSIC ATTITUDE	BLUES ROCK VARIÉTÉ
	22h-24h	MADE IN BLUES	CHICAGO BLUES
PLACE DU MARCHÉ	21h30-23h	GOSPEL VARIETY SHOW	GOSPEL VARIÉTÉ
PLACE DES COMTES DE PROVENCE LA BOUGNETTE	20h-22h	PME MUSIK	POP ROCK
	22h-24h	GECK'OS	ROCK

# DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Renseignement : Mairie de Draguignan  
Service Organisations Évènementielles - 04 94 60 31 59

LIEU	HORAIRES	GROUPE	STYLE
PARVIS DE LA MAIRIE	18h-20h	LES SŒURS DE LA CONSOLATIONS	MUSIQUE DE CHAMBRE CLASSIQUE
	20h30-24h	SALSA PASION	DANSES LATINES
PLACE RENÉ CASSIN	20h-22h	JACK TO THE BONE	ROCK INTERNATIONAL
PARVIS DE LA MAIRIE	18h-20h	LES SŒURS DE LA CONSOLATIONS	MUSIQUE DE CHAMBRE CLASSIQUE
	20h30-24h	SALSA PASION	DANSES LATINES
PLACE RENÉ CASSIN LE BISTROT	20h-22h	JACK TO THE BONE	ROCK INTERNATIONAL
	22h-24h	SKUMP	SKA REGGAE ROCK
BOULODROME DES ALLÉES AZÉMAR	20h30-22h30	SCREAMIN' TUBES	REGGAE
	22h30-24h	INTI SKA	SKA
BOULEVARD JOFFRE LA BRASSERIE	20h30-22h	LES TORTUES	POP ROCK
	22h-24h	EXCES	ROCK
BOULEVARD CLÉMENCEAU LE COMMERCE	20h-22h	MINUIT 37	POP ROCK
	22h-24h	READY 2 ROCK	ROCK
PLACE CLAUDE GAY LE VERDON	20h30-24h	MIRAGE ORCHESTRA	VARIÉTÉ
BD DE LA LIBERTÉ LES FRUITS DEFENDUS	20h15-22h	ONE GHOST NOTE	POP ROCK
	22h-24h	BENKOBX	POP ROCK
PLACE DU DRAGON LES PHILOSOPHES	20h-21h	BLACK SKUD	ROCK
	21h-22h30	SPACEMETERS	POP ROCK
	22h30-24h	JAGSTER	HARD ROCK MÉTAL
RUE MIREUR LA PETITE BASTIDE	21h-24h	MOMO	POP ROCK
PLACE ROGER FREANI SNACK LE MIAMI	21h-24h	THE REDNECKS	COUNTRY ROCK
THÉÂTRE DE VERDURE	21h-22h30	FACEBOOB	VARIÉTÉ
	22h30-24h	LES BOUKANS	CHANSONS FESTIVES
DÉAMBULATION CENTRE VILLE	21h-24h	SELECTA KIKI CAT	DJ SOUND SYSTEM
	21h-23h	FANFARE DE LA REDONNE	FANFARE DE RUE

# Le retour du moustique tigre... comment s'en protéger et éviter sa prolifération



**S**i ce moustique est une source importante de nuisances, l'épidémie survenue en Italie en 2007 montre, qu'il est aussi capable de transmettre certaines maladies comme le chikungunya ou la dengue sous nos latitudes.

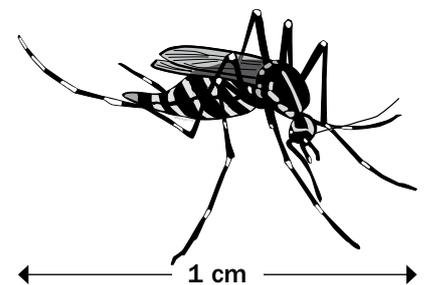
### Comment éviter sa prolifération ?

**Au quotidien chacun peut d'ores et déjà agir chez soi :**

Tous les moustiques ont besoin d'eau pour se reproduire.

Chaque femelle peut pondre 200 oeufs qui se transforment en larves puis en moustiques au bout de 7 jours environ.

En supprimant les eaux stagnantes autour de votre domicile, vous éliminez les lieux de ponte éventuels.



### Quelques gestes simples :

> **Jardinières** : Arrosez-les de manière contrôlée de sorte à avoir un terreau humide, mais jamais d'eau stagnante.

> **Soucoupes sous les pots de fleurs, vases, seaux** : Videz-les souvent.

> **Vases** : remplacez l'eau des vases par du sable humide.

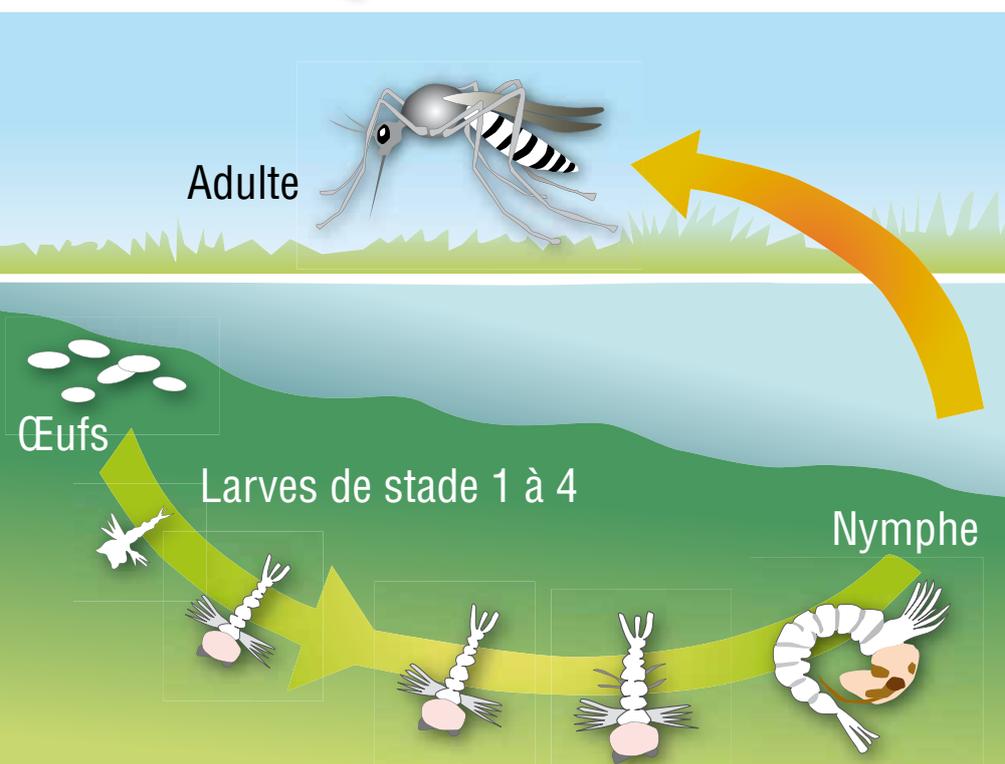
> **Réserves d'eau (bidons, bacs pour arrosage)** : Couvrez-les d'une moustiquaire ou d'un tissu.

> **Bassins d'agrément** : entretenez-les régulièrement. Vous pouvez également y introduire des poissons rouges, friands de larves.

> **Piscines** : entretenez-les en permanence. Hors saison, videz-les ou bâchez-les. Toujours en évitant la stagnation d'eau.

> **Gouttières, rigoles d'évacuation** : entretenez-les régulièrement, vérifiez leur bon écoulement.

> **Matériels de jardin, jouets, pneus, réceptacles potentiels d'eau** : videz-les, retournez-les ou rentrez-les.



Sources du dossier : Direction de la Communication du Conseil général du Var - Photos : DR.



### Comment le reconnaître ?

Ce moustique est recouvert d'une multitude d'écailles. Il possède une ligne blanche médiane, sur le thorax, très caractéristique.

Il est de couleur sombre et tacheté de blanc. Ses pattes sont nettement rayées de blanc et de noir d'où son surnom de "moustique tigre".

C'est un insecte diurne.

Il pique le jour, surtout en début de journée et en fin d'après-midi, ce qui le distingue de ses congénères plutôt nocturnes.

Il vit au plus près des maisons où les conditions requises à sa reproduction sont les plus favorables. Sa piqûre est douloureuse.

### Comment s'en protéger ?

Appliquez sur la peau des produits anti-moustiques type répulsifs (sprays, crèmes...) bénéficiant d'un avis favorable des experts de l'Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé (AFSSAPS).

> **Bien lire la notice des produits** anti-moustiques avant toute utilisation.

> **Consulter un pharmacien** avant de les utiliser, surtout en ce qui concerne les enfants et les femmes enceintes.

> **Demander l'avis de son médecin** pour les enfants âgés de moins de 30 mois.

> **Éviter de les appliquer** sur le visage et les mains des jeunes enfants.

> **Porter des vêtements couvrants** et amples et les imprégner d'insecticide pour tissus.

> **Dormez sous une moustiquaire** imprégnée d'insecticide pour tissus.

> **Utilisez des diffuseurs électriques** dans votre habitation ou utiliser des serpentins fumigènes à l'extérieur.

### L'Aedes albopictus est apparu dans le Var en septembre 2007.

Ce moustique peut être vecteur, principalement en outre mer, en zones tropicales et subtropicales (Afrique, Asie, Océan Indien, Amérique du Sud, Océan Pacifique) de la dengue ou encore du chikungunya. Cependant, en Italie du Nord, une épidémie de 240 cas de chikungunya est survenue au cours de l'été 2007.

Dans le Var, pour la première fois en septembre 2010, ce moustique a transmis le chikungunya.

Toutefois, voici dans quelles conditions la contamination est possible : Une personne en voyage dans un pays où le chikungunya ou la dengue sont présents, se fait piquer par un moustique porteur de l'un des virus et attrape le chikungunya ou la dengue. De retour en France, si cette la personne devenue malade se fait piquer par un moustique Aedes Albopictus sain, elle l'infecte.

Ce moustique alors atteint par le virus du chikungunya ou de la dengue, peut à son tour transmettre le virus à une autre personne saine en la piquant.



**Expression politique :** En application de la loi n°2002-276 du 27 février 2002 relative à la démocratie de proximité, un espace d'opinion est réservé à chacun des groupes représenté au sein du Conseil Municipal. Les textes, informations et chiffres publiés engagent l'unique responsabilité de leurs auteurs et ne reflètent que leurs seules opinions.

## Groupes de l'opposition municipale

**"Donnons de l'ambition à notre ville,**

**donnons un nouvel élan à Draguignan"**

Chers Concitoyens, Chers Amis,

Le dernier Conseil Municipal a entre autres choses donné lieu à l'examen et au vote du budget 2012.

C'est comme à l'accoutumée l'occasion de faire un point global sur la situation financière de la ville et notamment de comparer les différents ratios financiers avec les villes appartenant à la même strate (de 20 000 à 50 000 habitants) :

- Le produit des impositions directes / la population est de 553,5 dans notre ville contre 502,49 en moyenne.
- L'encours de la dette / la population est de 1262,40 contre 1046,78 en moyenne.
- L'encours de la dette / les recettes réelles de fonctionnement est de 129,63% contre 76,11% en moyenne.

Si l'effort de désendettement de la ville est réel depuis 3 ans, on voit grâce à ces chiffres que malgré une imposition plus élevée, notre dette demeure toujours trop importante.

Conformément à ce que nous écrivions dans ces colonnes le mois dernier, le budget 2012 ne prévoit aucun travaux ni provisions quant à la résolution des problèmes d'écoulement des eaux de pluie.

A nos interrogations sur ce point, il nous a été répondu que des études étaient en cours, ce que nous croyons volontiers. Et qu'un démarrage des travaux en 2012 serait ainsi prématuré et forcément inadéquat. Là encore, nous voulons bien entendre ces arguments. Cependant, rien n'empêche de provisionner ces investissements afin de disposer d'une partie des sommes nécessaires à la mise en œuvre des travaux le moment venu.

Et malgré nos appels répétés à différer des investissements moins prioritaires à nos yeux que la mise en sécurité des personnes et des biens, ils ont été confirmés :

- Le Skate Park, pour un montant total de 354 000 euros,

- La salle des fêtes sur les jardins suspendus de la Maison des Jeunes,
- La rénovation du Parc Haussmann pour un montant total avoisinant le million d'euros alors que l'on pourrait répondre aux attentes des utilisateurs avec une enveloppe bien moindre.

Un autre élément à prendre en compte est le contexte national. Le résultat des élections présidentielles n'est pas encore connu à l'heure où nous écrivons, mais quel que soit le candidat élu, un effort devra être fait aussi bien sur l'équilibre budgétaire du pays que sur l'encours de la dette. À ce sujet, il a été évoqué à plusieurs reprises la possibilité de demander aux collectivités locales de participer au désendettement de la France. Il est ainsi probable que nous assistions dans les prochaines années à une baisse de la Dotation Globale de Fonctionnement accordée par l'État et ainsi à des restrictions budgétaires au niveau local.

Il nous aurait donc semblé plus prudent non pas d'annuler, mais uniquement de reporter, les investissements de "loisirs" et de "confort" cités ci-dessus à l'année prochaine et de voir alors si nous étions toujours en mesure de les assumer. Car chacun en conviendra, notre ville bénéficie d'ores et déjà d'infrastructures de qualité et aussi bien la réalisation du Skate Park que la salle des fêtes ne revêt pas un caractère d'urgence.

À défaut d'avoir été suivi sur nos requêtes, nous n'avons pas voté le budget 2012 (vote contre de Gérard Pultrini et abstention de Fabienne Lemaire). En effet, sans pour autant remettre en cause la sincérité du budget qui nous a été présenté et en notant bien la poursuite de l'effort de désendettement, nous sommes partiellement en désaccord avec l'affectation des budgets de la section investissement.

Gérald Pultrini

Contact : [www.draguignan-avenir.net](http://www.draguignan-avenir.net)

**"Une ville pour tous"**

Chers concitoyens,

Notre texte n'ayant pas pu paraître dans la revue précédente, il nous semble nécessaire de revenir sur le DOB, moment important de la vie politique locale. Le rapport D'Orientation Budgétaire qui nous a été présenté lors du Conseil municipal du 7 Mars 2012, laisse une grande part au contexte national, toutes les aides financières de l'État ont baissé.

M. Piselli n'a pas su en temps voulu, dans les années fastes, avec les recettes des droits de mutation, les subventions, les aides souvent exceptionnelles du Conseil Général... avoir une gestion de bon père de famille qui aurait permis aujourd'hui de ne pas pénaliser si lourdement les dracénois.

En conséquence, depuis plus de 3 ans que la crise sévit, nous assistons à la chute importante des dépenses d'investissements qui sont passées de presque 13M à 9,6M, et il n'y a plus assez de marge de manoeuvre pour effectuer les travaux indispensables, pour la ville, malgré l'augmentation des impôts locaux de 5% en 2011. M. Piselli va-t-il faire payer, toujours plus les dracénois ?

Il décide en outre d'agrandir la surface Gle stationnement payant dans toute la ville, le nombre d'horodateurs augmente de 64, il n'y aura presque plus de places de stationnement gratuites à Draguignan, et tout cela se fait au détriment des dracénois. 11 brade notre patrimoine pour 4,1 M à la SNI, terrains de 13 000 m<sup>2</sup> de la Mescla sur lesquels cette société a fait construire 6 bâtiments, sans se soucier de l'intérêt des générations futures. Va-t-il liquider toujours plus nos biens ? on se souvient de la maison du bourreau qui a échappé de justesse à ses humeurs liquidatives. Quant aux choix faits pour ces investissements, pour les opérations futures, nous nous étonnons de lire que le Maire nous propose encore et toujours la salle des fêtes, le Parc Haussmann etc. (Allez savoir pourquoi la base nature de la Foux a disparu de la liste ?).

## Groupe de la majorité municipale

### “Notre parti, c'est Draguignan”

La première des réalisations doit être la refonte, le recalibrage du réseau pluvial, pour assurer la sécurité des dracénois suite aux inondations du 15 Juin 2010, c'est bien M. Piselli qui l'a déclaré en réunion de quartier en décembre 2011.

- Quelle est la somme prévue pour ces travaux ?

- Où est-elle notée dans son DOB ?

Nous ne l'avons pas trouvée !

On sait que ces travaux sont urgents et indispensables, quand on écoute les Dracénois et les Présidents des Associations des Lotissements sinistrés. L'avenir de Ste Barbe nous préoccupe tout autant, il y aurait semblait-il priorité pour y mettre en sécurité le SDIS et le centre de secours et y installer peut-être le CFA BTP.

M. Piselli, a certainement pris le temps d'aller regarder le PPRI anticipé, et constaté que Ste Barbe se trouve en zone potentiellement inondable. Que pense-il faire si cela est confirmé, pour l'installation des équipements prévu ? Il veut sortir le SDIS et le Centre de Secours d'une zone inondable, pour les reconstruire dans une zone partiellement inondable ! Ça se passe de commentaires.

Nos interrogations sur le PPRI, le pluvial et les permis de construire lors de cette même séance.

Le Maire a reçu le 28 septembre 2011 un courrier du Préfet dont voici quelques extraits : *“Je crois opportun de vous inviter à limiter l'urbanisation des secteurs déjà identifiés comme sensibles, ainsi que de ceux qui contribuent, de par leur localisation à accroître le ruissellement. Il existe une vulnérabilité de certains quartiers aux risques de submersion de leurs biens. De telles situations ont pu être constatées dans plusieurs secteurs, notamment - le Clos Jean Aicard - le secteur Pissadou des Ânes - le quartier des Salles et Ste Barbe.”*

C. Martin J. Pozzana P. Seror  
M. Ploumidis P. Boulet V. Soler  
C. Saumier M. Rougemont  
Blog : [www.opposition-draguignan.com](http://www.opposition-draguignan.com)

Chers Concitoyens, Chers Amis,

Le vote du budget primitif 2012 a été l'occasion pour la Majorité Municipale de démontrer sa capacité à gérer la Ville au mieux des intérêts des dracénois.

Le dossier consacré aux finances dans ce numéro est d'ailleurs éloquent.

Pas d'emprunt !

Pas d'augmentation d'impôts !

Des investissements et des subventions maintenus !

Nos opposants nous reprochent essentiellement de ne pas prévoir dans notre budgets des crédits nécessaires à la prévention des inondations.

Outre le fait que cette critique joue de manière très démagogique sur la peur – bien légitime depuis le drame que nous avons vécu le 15 juin 2010 – de certains de nos concitoyens exposés à ce risque, elle est mensongère.

Nous nous sommes engagés en effet à réaliser une étude sur les ruissellements en provenance du Malmont et sur les moyens à mettre en œuvre pour en atténuer les effets. Nous voulons ainsi établir un programme de travaux, notamment sur le réseau pluvial, qui devra prendre en compte toutes les contraintes topographiques, géologiques et techniques.

Les services municipaux travaillent à l'élaboration d'un cahier des charges qui, une fois validé par les élus, sera soumis à une consultation pour désigner un cabinet spécialisé dans ce type d'études.

Il faut vraiment ne rien connaître à la gestion publique et en particulier de la gestion de crise, comme c'est le cas de nos opposants, pour ne pas comprendre que le montage d'un tel dossier est tellement complexe et met en jeu tellement de facteurs, qu'il est forcément long.

Nous pensons aboutir dans l'année et bien évidemment les crédits seront alors inscrits au budget de la Ville dans le cadre d'une décision modificative.

Autre reproche qui nous est fait, celui d'augmenter le prix des places de stationnements en Ville ! Certes les tarifs ont augmenté... mais si l'on veut bien considérer qu'ils étaient restés au même niveau depuis 20 ans, cette augmentation équivalait à 1 centime d'euro par an !

Qui pourra dire que cela est insupportable alors même que dans certains secteurs de la Ville où, jusqu'ici, le stationnement n'était pas possible, on pourra stationner pendant 8 heures pour 2€ seulement !

Rappelons aussi que le produit supplémentaire attendu de cette révision des prix et des aires de stationnement de surface, permettra de financer 4M€ de travaux lourds de remise en état de nos parkings souterrains qui en ont bien besoin au niveau de la salubrité, de la sécurité, de la fonctionnalité.

Comme vous le voyez, l'Opposition s'oppose ! Même si elle est un peu à court d'arguments convaincants, elle s'efforce de malgré tout critiquer notre gestion. C'est de bonne guerre à défaut d'être de bonne foi !

Pendant ce temps la Majorité travaille encore et toujours à votre service et pour l'avenir de notre Ville.

**Les élus de la Majorité**

**Contact & Blog :**

**[www.actions-reactions.com](http://www.actions-reactions.com)**

## VOTRE MUNICIPALITÉ ET VOUS !

### > Rendez-vous avec le Maire.

*Vous souhaitez rencontrer le Maire ?*

Il vous suffit de prendre rendez-vous en téléphonant au **04 94 60 31 33**.

### > Boîte aux lettres.

*Vous souhaitez adresser un courrier au Maire ?*

Il vous suffit de le déposer dans la boîte aux lettres, Place de l'Hôtel de Ville ou d'envoyer un mail à l'adresse suivante : [mairie@ville-draguignan.fr](mailto:mairie@ville-draguignan.fr)

### > Internet.

Votre magazine est en ligne sur le portail de la Ville : [www.ville-draguignan.fr](http://www.ville-draguignan.fr)

### > Permanences des Adjointes au Maire

Vous pouvez contacter les Adjointes au Maire en composant le **04 94 60 31 51**.

**Olivier AUDIBERT-TROIN** 1<sup>er</sup> Adjoint, Délégué à l'Urbanisme - Le Mardi de 14h 15 à 17h.

**Michel PERRIN** 2<sup>e</sup> Adjoint, Délégué aux Finances - Le Mardi de 9h à 11h.

**Danièle DESPREZ** 3<sup>e</sup> Adjointe, Déléguée aux Affaires Sociales, Hygiène Publique et CCAS  
Le Mercredi et le Jeudi de 14h à 17h.

**Jean-Bernard MIGLIOLI** 4<sup>e</sup> Adjoint, Déléguée à la Jeunesse, Animation, Fêtes Foraines.  
Le Mardi de 9h à 12h.

**Encarnacion MARTINEZ** 5<sup>e</sup> Adjointe, Déléguée à l'Environnement et Espaces Verts.

**André SUSINI** 6<sup>e</sup> Adjoint, Délégué à la Sécurité, Police, Prévention.

Tous les jours sur rendez-vous.

**Marie-Paule DAHOT** 7<sup>e</sup> Adjointe, Déléguée à la Petite Enfance - Le vendredi de 14h à 17h.

**Stéphane PLOUARD** 8<sup>e</sup> Adjoint, Délégué au Sport - Le Mardi après-midi une semaine sur deux.

**Christine PREMOSELLI** 9<sup>e</sup> Adjointe, Déléguée à l'État Civil, et Affaires Générales, Agriculture, Foncier et Réglementation, Patrimoine, Voirie, Marché Publics. Uniquement sur rendez-vous.

**Richard STRAMBIO** 10<sup>e</sup> Adjoint, Délégué à la Culture, Animation Culturelle et Patrimoine Culturel.  
Le Mercredi de 13h45 à 18h et Vendredi de 15h30 à 18h.

**Audrey GIUNCHIGLIA** 11<sup>e</sup> Adjointe, Déléguée à l'Enseignement Supérieur.

Le Mardi en soirée sur rendez-vous.

**Achille VENTURINI** Conseiller Municipal, Occupations temporaires du Domaine public, Autorisations et Avis Divers d'Activités Commerçantes et de Manifestations, Commerce et Artisanat.

Le Lundi et le Jeudi de 14h à 17h.

**Anne-Marie COLOMBANI** Conseillère Municipale, Politique de la Ville et Démocratie Locale.  
Le Vendredi matin.

## ALLO MA VILLE !

### MAIRIE CENTRALE

Accueil **04 94 60 31 00**

État civil **04 94 60 31 04**

Cabinet du maire **04 94 60 31 29**

Direction de la communication **04 94 60 31 66**

Animation **04 94 60 31 59**

Guichet Unique Organisations **04 94 60 31 96**

et **04 94 60 20 21**

Secrétariat des Élus **04 94 60 31 51**

### CENTRE JOSEPH COLLOMP

Accueil **04 94 60 31 31**

Service des Sports **04 94 60 20 27**

Service Petite Enfance **04 94 60 20 44**

Service Affaires Scolaires **04 94 60 20 36**

Service Urbanisme **04 94 60 20 48**

Voirie et Réseaux divers **04 94 60 20 63**

Domaine Public **04 94 60 20 88**

Service Documentation-Archives **04 94 60 20 07**

Service Développement Social Urbain **04 94 60 20 56**

Service Environnement **04 94 60 20 82**

Service des Ressources Humaines **04 94 60 31 31**

Bâtiment Communaux **04 94 60 20 71**

Service temps libre de l'enfance **04 94 60 20 14**

Service Jeunesse **04 94 60 20 14**

Le Kiosque Jeunesse / BIJ **04 94 68 27 00**

CCAS **04 94 50 42 20**

### LOISIRS

Chapelle de l'Observance **04 94 84 54 31**

Cinéma Eldorado **04 94 68 06 34**

Kiosque Jeunesse **04 94 68 27 00**

Médiathèque Communautaire **04 94 68 92 87**

Musée de l'Artillerie **04 83 08 13 86**

Musée d'Art et d'Histoire **04 98 10 26 85**

Office Intercommunal de Tourisme **04 98 105 105**

Théâtres en Dracénie **04 94 50 59 59**

### TRANSPORTS

Transports en Dracénie Draguibus **04 94 50 94 05**

Taxis **04 94 506 506**

Station Taxi Gabriel Péri **06 15 88 69 58**

### SÉCURITÉ-URGENCES

Commissariat Police **17** ou **04 94 39 44 00**

Police municipale **04 94 68 88 52**

Pompiers **18**

SAMU **15**

Dépannage Électricité : ERDF **0810 333 083**

Dépannage Gaz : GrDF **0800 473 333**

### CCAS (Centre Communal d'Action Sociale)

Modification des horaires d'ouverture.

Il est désormais ouvert au public du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Tél. : **04 94 50 42 20**

## ILS TIENNENT PERMANENCE

M. Richard Godet, Défenseurs des Droits

tient permanence les mercredis matins

sur rendez-vous à la Maison Départementale

du Territoire au Conseil Général,

Tél. : **04 83 95 33 00**

[richard.godet@defenseursdesdroits.fr](mailto:richard.godet@defenseursdesdroits.fr)

Les Conciliateurs de justice du canton de Draguignan

vous reçoivent chaque mercredi de 14h à 16h

(M. Singer - **06 81 22 41 02**)

et chaque vendredi de 14h à 16h

(M. Belkacem - **06 25 48 10 23**)

au Centre Joseph Collomp

33, rue Georges Cisson à Draguignan.



## LES PHARMACIES DE GARDE À DRAGUIGNAN

La pharmacie de garde est de service toute la semaine du samedi 19h au samedi suivant 19h.

Ces gardes peuvent changer, renseignez-vous auprès des pharmacies ou au commissariat de police !

### DU 9 JUIN AU 28 JUILLET 2012

DATES	PHARMACIES	ADRESSES	N° Tél.
Du 2/06 au 9/06	Pharmacie PROVENÇALE	Résidence Notre Dame du Peuple Avenue S' Hermentaire	04 94 67 15 70
Du 9/06 au 16/06	Pharmacie PEYROT	Centre Cial des Collettes	04 94 68 68 97
Du 16/06 au 23/06	Pharmacie DES HELLENES	Résidence Les Hellenes - St Léger	04 94 68 16 19
Du 23/06 au 30/06	Pharmacie CARNOT	31, Boulevard Carnot	04 94 67 22 25
Du 30/06 au 7/07	Pharmacie CLÉMENCEAU	30 Boulevard Clémenceau	04 98 10 53 90
Du 7/07 au 14/07	Pharmacie PRINCIPALE	13 rue de la République	04 94 68 00 56
Du 14/07 au 21/07	Pharmacie SALAMANDRIER	Centre Cial Salamandrier	04 94 68 04 43
Du 21/07 au 28/07	Pharmacie DE LA PLACE DU MARCHÉ	Place du Marché	04 94 68 02 26

## PERMANENCE DE SOINS AVEC L'A.M.L.H

L'Activité Médicale Libérale Hospitalière est située dans l'enceinte du CHD et proche des Urgences.

Un médecin libéral vous prendra en charge comme il le ferait dans un cabinet libéral en ville.

Les horaires de présence sont assurés : de 20h à minuit en semaine / de 14h le samedi à 8h le lundi  
les jours fériés de 8h au lendemain 8h. > Tél. secrétariat : **04 94 60 50 62**

## URGENCES DENTAIRES / DENTISTES DE GARDE

Le Conseil Départemental de l'Ordre des Chirurgiens-Dentistes du Var a mis en place un numéro de téléphone qui communique les cabinets dentaires de garde les dimanches et jours fériés. N° unique : **0892 566 766**



## Polyclinique Notre Dame

un établissement du Groupe Vitalia

- CHIRURGIE - MÉDECINE
- HOSPITALISATION À DOMICILE
- ANGIOGRAPHIE NUMÉRISÉE
- LITHOTRITHIE
- RADIOLOGIE - SCANNER

[notredame-draguignan@groupe-vitalia.com](mailto:notredame-draguignan@groupe-vitalia.com)

Route de Lorgues - Av. Pierre Brossolette - DRAGUIGNAN

Tél : 0826 39 99 25 - Fax : 04 94 60 36 99



[www.vitalia-notredame-draguignan.com](http://www.vitalia-notredame-draguignan.com)

## Vaste Choix de Curiosités

Achat OR  
et Argent

Vente de bijoux  
Anciens  
et Modernes

Antiquités



23, Avenue Carnot

**83300 DRAGUIGNAN**

**Tél. : 04 94 68 06 72**

## Habiter ou investir dans le Var c'est possible !



[bouygues-immobilier.com](http://bouygues-immobilier.com)

**04 94 51 79 00**

PRIX D'UN APPEL LOCAL

RCS - Var 950 08 154

**Bouygues  
Immobilier**

*Ensemble, imaginons votre bien-être*



## PROVENCE CÔTE D'AZUR

*Le bon sens a de l'avenir*



## RICCOBONO IMPRIMEUR



**Un seul interlocuteur**

- STUDIO GRAPHIQUE
- IMPRESSION ROTATIVE
- IMPRESSION MACHINE FEUILLE
- IMPRESSION NUMÉRIQUE PETIT ET GRAND FORMAT
- FAÇONNAGE INTÉGRÉ
- ROUTAGE
- UNITÉ DE TRANSPORT

*Reprenez des couleurs avec votre imprimeur !*

115, chemin des Valettes  
BP 85 - 83490 Le Muy  
Tél. : 04 94 19 54 57 - Fax : 04 94 45 93 94  
[www.riccobono.fr](http://www.riccobono.fr)



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.